

Salmo 119, *Nun*

¹⁰⁵ Lampada per i miei passi è la tua parola,
luce sul mio cammino.

¹⁰⁶ Ho giurato, e lo confermo,
di custodire i tuoi precetti di giustizia.

¹⁰⁷ Sono stanco di soffrire, Signore,
dammi vita secondo la tua parola.

¹⁰⁸ Signore, gradisci le offerte delle mie labbra,
insegnami i tuoi giudizi.

¹⁰⁹ La mia vita è sempre in pericolo,
ma non dimentico la tua legge.

¹¹⁰ Gli empi mi hanno teso i loro lacci,
ma non ho deviato dai tuoi precetti.

¹¹¹ Mia eredità per sempre sono i tuoi insegnamenti,
sono essi la gioia del mio cuore.

¹¹² Ho piegato il mio cuore ai tuoi comandamenti,
in essi è la mia ricompensa per sempre.

Psaume 119, *Nun*

¹⁰⁵ Une lampe sur mes pas, ta parole,
une lumière sur ma route.

¹⁰⁶ J'ai juré d'observer, et je tiendrai,
tes justes jugements.

¹⁰⁷ Je suis au fond de la misère, Seigneur,
vivifie-moi selon ta parole.

¹⁰⁸ Agrée l'offrande de ma bouche, Seigneur,
apprends-moi tes jugements.

¹⁰⁹ Mon âme à tout moment entre mes mains,
je n'oublie pas ta loi.

¹¹⁰ Que les impies me tendent un piège,
je ne dévie pas de tes préceptes.

¹¹¹ Ton témoignage est à jamais mon héritage,
il est la joie de mon cœur.

¹¹² J'infléchis mon cœur à faire tes volontés,
récompense pour toujours.

Psalm 119, *Nun*

- ¹⁰⁵ Your word is a lamp to my feet
and a light to my path.
¹⁰⁶ I have sworn an oath and confirmed it,
to keep your righteous rules.
¹⁰⁷ I am severely afflicted;
give me life, O LORD, according to your word!
¹⁰⁸ Accept my freewill offerings of praise, O LORD,
and teach me your rules.
¹⁰⁹ I hold my life in my hand continually,
but I do not forget your law.
¹¹⁰ The wicked have laid a snare for me,
but I do not stray from your precepts.
¹¹¹ Your testimonies are my heritage forever,
for they are the joy of my heart.
¹¹² I incline my heart to perform your statutes
forever, to the end.

مزمور ١١٩ ، نون

^{١٠٥} سِرَاجٌ لِرَجْلِي كَلَامُكَ وَنُورٌ لِسَبِيلِي.

^{١٠٦} حَلَفْتُ فَأَبْرُهُ، أَنْ أَحْفَظَ أَحْكَامَ بَرِّكَ.

^{١٠٧} تَدَلَّلْتُ إِلَى الْعَايَةِ. يَا رَبُّ، أُحِينِي حَسَبَ كَلَامِكَ.

^{١٠٨} أَرْتَضٍ بِمَنْدُوبَاتِ فَمِي يَا رَبُّ، وَأَحْكَامَكَ عَلَّمْنِي.

^{١٠٩} نَفْسِي دَائِمًا فِي كَفِّي، أَمَّا شَرِيعَتُكَ فَلَمْ أَنْسَهَا .

^{١١٠} الْأَشْرَارُ وَضَعُوا لِي فَخًّا، أَمَّا وَصَايَاكَ فَلَمْ أَضِلَّ عَنْهَا.

^{١١١} وَرَثْتُ شَهَادَاتِكَ إِلَى الدَّهْرِ، لِأَنَّهَا هِيَ بَهْجَةُ قَلْبِي.

^{١١٢} عَطَفْتُ قَلْبِي لِأَصْنَعُ فَرَائِضَكَ إِلَى الدَّهْرِ إِلَى النِّهَايَةِ.